



Advent Calendars

It's long been a tradition in Europe to give the children advent calendars on December 1st to mark the beginning of the Christmas season.

A traditional Christmas scene such as a church, a crèche, or a winter landscape appears on the front. If you look closely, you discover small numbers in this picture – from one to twenty-four. Wherever the numbers are, there are small paper windows or doors. Behind the openings on Czech advent calendars are small gifts, candies (for example, chocolate figures are very popular) or verses from the Bible. A number of advent calendars reveal symbols behind their panels – bells, stars, lambs and so forth. The final symbol, ornament, or picture is usually Ježíšek, Who is lying in a manger. As they open one of the little windows each day, there is a renewed awareness of the passing of time. Every day, Christmas Eve comes a little closer. Advent calendars build to that moment, to the coming of Ježíšek.

Advent calendars are sometimes sent in place of traditional Christmas greetings; and they may be used as decorations on tables and mantelpieces.

One unique aspect of this custom in the Czech Republic is that you may receive your advent calendar right from the hands of an angel! When

Svatý Mikuláš arrives on the eve of his Feast Day, a devil and an angel accompany him. The angel has in one hand a large golden book with the names of the children in the village registered in it. Every time Svatý Mikuláš asks the children if they know their prayers or he inquires about their behavior, she records their answers in this book. In her other hand is a basket filled with rewards for the *good* children. These may include apples, pears, oranges, candies, nuts, books, toys, various trinkets or advent calendars.

Adventní kalendář

V Evropě je již dlouho tradice dávat dětem adventní kalendář 1. prosince, aby se tak označil počátek vánočního období.

Tradiční vánoční motivy jako je kostel, betlém, nebo zimní krajina jsou zobrazeny na kalendáři. Pokud se podíváte blížeji, uvidíte malá čísla na obrázku – od jedné do dvaceti čtyř. Kdekoli jsou čísla, tam jsou malá papírová okénka nebo dvířka. Za otvory na českém adventním kalendáři jsou malé dárky, cukrátky (například čokoládové figurky jsou velmi populární), nebo verše z Bible. Mnoho adventních kalendářů odhaluje za svými panely symboly: zvony, hvězdy, ježíška (beránky) atd. Posledním symbolem, ornamentem nebo obrázkem je obvykle Ježíšek, který leží v jesličkách. Jak děti otevírají malá okénka každý den, uvědomují si čím dál tím více, jak čas plyne. Adventní kalendáře byly vytvořeny pro tento moment – příchod Ježíška.

Adventní kalendáře se někdy posílají místo tradičních vánočních pozdravů a mohou být využívány jako dekorace na stolech a na stěnách nad krby.

Jeden unikátní aspekt tohoto zvyku v České republice je, že můžete dostat adventní kalendář přímo z rukou anděla! Když Mikuláš přichází v předvečer svého svátku, anděl s andělem mu dělá společnost. Anděl má v jedné ruce velkou zlatou knihu se zaregistrovanými jmény dětí ve vesnici. Pokaždé, když se Mikuláš ptá dětí, jestli znají své modlitby, anděl zaznamenává jejich odpovědi do této knihy. Ve své druhé ruce má košík naplněný dárky pro hodné děti. Mohou to být jablka, hrušky, pomeranče, cukroví, hračky, různé cetky nebo adventní kalendáře.